

Bản án số: 18/2017/HSST
Ngày: 14/7/2017

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TOÀ ÁN NHÂN DÂN HUYỆN MAI CHÂU
Với thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Nguyễn Hồng Hưng

Các Hội thẩm nhân dân:

1. Ông Lương Khắc Tiệp; Nghề nghiệp: Phó trưởng phòng Nội vụ huyện Mai Châu, tỉnh Hòa Bình.

2. Ông Hà Bá Khiên; nghề nghiệp: Cán bộ hưu trí. Nơi cư trú: Xóm Cha, xã Tòng Đậu, huyện Mai Châu, tỉnh Hòa Bình.

Thư ký ghi biên bản phiên tòa: Bà Khả Thị Thanh Loan.

Kiểm sát viên tham gia phiên tòa: Ông Đinh Thế Huy.

Ngày 14 tháng 7 năm 2017, tại Trụ sở Toà án nhân dân huyện Mai Châu, tỉnh Hòa Bình xét xử sơ thẩm vụ án hình sự thụ lý số: 14/2017/HSST ngày 23/5/2017 đối với bị cáo:

Trần Thanh T, sinh ngày 08 tháng 7 năm 1965, tại huyện H, tỉnh Bình Định; Nơi đăng ký hộ khẩu thường trú: Số 224 Đ, Phường Ô, quận Đ, thành phố Hà Nội; chỗ ở hiện nay: Số 190, ngõ Đ, Phường Ô, quận Đ, thành phố Hà Nội; dân tộc: Kinh; trình độ văn hoá: Lớp 8/10; nghề nghiệp: Lái xe; con ông Trần Đ (đã chết) và bà Nguyễn Thị V, sinh năm 1935; bị cáo có vợ là Đỗ Thị Thanh H (đã chết) và có 02 con.

Tiền án, tiền sự: Không.

Bị cáo bị bắt tạm giữ ngày 25/02/2017 chuyển tạm giam ngày 06/3/2017. Có mặt.

Người bị hại: Chị Hoàng Thị L, sinh năm 1976; trú tại: Xóm T, xã T, huyện T, tỉnh Hòa Bình (đã chết).

Người đại diện hợp pháp: Anh Đặng Đình T, sinh năm 1975. Nơi cư trú: Xóm T, xã T, huyện T, tỉnh Hòa Bình. Có mặt.

Người đại diện theo ủy quyền: Anh Đặng Đình P, sinh năm 1972. Nơi cư trú: Xóm T, xã T, huyện T, tỉnh Hòa Bình. Theo văn bản ủy quyền ngày 06/3/2017. Có mặt.

Bị đơn dân sự: Công ty trách nhiệm hữu hạn du lịch T; người đại diện theo pháp luật: Ông Đặng Đức D – Giám đốc công ty. Địa chỉ: Số 19 K, phường T, quận T, thành phố Hà Nội. Người đại diện theo ủy quyền: Anh Nguyễn Thành N, sinh năm 1976; Nơi cư trú: Xã V, thị xã S, thành phố Hà Nội. Theo văn bản ủy quyền ngày 12/7/2017. Có mặt.

Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan: Chị Trần Thị Thanh T, sinh năm 1991. Nơi cư trú: Số 190, ngõ Đ, Phường Ô, quận Đ, thành phố Hà Nội. Có mặt.

NHẬN THẤY:

Bị cáo Trần Thanh T bị Viện kiểm sát nhân dân huyện Mai Châu truy tố về hành vi phạm tội như sau:

Trần Thanh T lái xe cho Công ty trách nhiệm hữu hạn du lịch T, có địa chỉ: Số 19 K, phường T, quận T, thành phố Hà Nội. Ngày 25/02/2017 Trần Thanh T nhận lệnh điều xe của Công ty được phép chở 42 khách đi du lịch từ Hà Nội lên Mộc Châu, tỉnh Sơn La. Vào khoảng 10 giờ 50 phút xe ô tô biển kiểm soát 29B – 13854 đến Km 124 + 700 thuộc địa phận xóm V, thị trấn M, huyện M, tỉnh Hòa Bình. Trần Thanh T điều khiển xe ô tô xuống dốc vào cua đã lấn chiếm sang hết phần đường của xe ngược chiều và đâm va vào xe mô tô biển kiểm soát 30F1- 5382. Hậu quả chị Hoàng Thị L tử vong tại chỗ, hai phương tiện đều bị hư hỏng. Trần Thanh T đã đến Công an huyện Mai Châu đầu thú.

Cơ quan điều tra tiến hành khám nghiệm hiện trường xác định: Hiện trường là đoạn đường xuống dốc vòng cua từ trái sang phải hướng Hà Nội – Sơn La, mặt đường được rải nhựa áp phanh rộng 8,20 m được phân chia bằng vạch kẻ đứt đoạn và vạch kẻ liền song song, mặt đường ẩm ướt sau mưa. Lề phải hướng Hà Nội – Sơn La rộng 0,43m tiếp giáp là những cột biển báo hạn chế tốc độ, biển báo vào cua và biển báo vào cua liên tục. Lề trái hướng Hà Nội – Sơn La rộng 1,25m tiếp giáp là rãnh thoát nước rộng 1,30m x 0,50m, tiếp giáp là cột biển báo đường cua. Quá trình khám nghiệm xác định vị trí xe ô tô BKS 29B-13854 nằm ở lề và rãnh thoát nước bên trái hướng Hà Nội – Sơn La. Từ trực trước bên phải xe ô tô đo vào mép lề phải là 8,07m, từ trực sau bên phải xe ô tô đo ra mép lề phải là 7,09m. Khu vực đâm va chạm nằm ngay trên mép lề trái của phần đường bên trái hướng Hà Nội – Sơn La.

Tiến hành khám nghiệm tử thi, tại bản giám định pháp y số 34/GĐPY ngày 01/3/2017 của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Hòa Bình: Thê hiện nạn nhân bị vỡ, sập, lún xương hộp sọ và nhiều vết xây sát, xước, rách da, bầm tím trên cơ thể. Kết luận nạn nhân chết do chấn thương sọ não.

Biên bản giám định kỹ thuật ô tô sau tai nạn số 70/BB - TTĐK ngày 19/3/2017 của Trung tâm đăng kiểm xe cơ giới 2801S, Sở giao thông vận tải Hòa Bình kết luận: Các thông số kỹ thuật của xe ô tô BKS 29B1- 13854 đều đạt tiêu chuẩn an toàn kỹ thuật và bảo vệ môi trường.

Tại bản kết luận định giá tài sản số: 15/KL - ĐGTS ngày 16/3/2017 của Hội đồng định giá tài sản trong tố tụng hình sự huyện Mai Châu kết luận: Giá trị thiệt hại của xe ô tô 29B- 13854 do vụ tai nạn gây ra là: 32.700.000 đồng.

Tại bản kết luận định giá tài sản số 16/KL - ĐGTS ngày 17/3/2017 của Hội đồng định giá tài sản trong tố tụng hình sự huyện M kết luận: Giá trị của xe mô tô biển kiểm soát 30F1- 5382 do vụ tai nạn gây ra là: 9.650.000 đồng.

Bản cáo trạng số: 14/VKS- HS ngày 23 tháng 5 năm 2017, Viện kiểm sát nhân dân huyện M đã truy tố Trần Thanh T về tội Vi phạm quy định về điều

khẩn trương giao thông đường bộ, theo quy định tại khoản 1 Điều 202 Bộ luật Hình sự.

Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện M luận tội giữ nguyên quyết định truy tố và đề nghị Hội đồng xét xử:

Áp dụng khoản 1 Điều 202; điểm b, p khoản 1 và khoản 2 Điều 46; Điều 33 Bộ luật Hình sự, xử phạt bị cáo Trần Thanh T từ 06 đến 08 tháng tù về tội Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ. Đề nghị tiếp tục tạm giam bị cáo để đảm bảo công tác thi hành án theo điều 228 Bộ luật Tố tụng hình sự.

Về vật chứng của vụ án: Đối với xe mô tô biển kiểm soát 30F1- 5382 và các giấy tờ liên quan của các phương tiện, giấy phép lái xe ô tô cần phải trả lại cho chủ sở hữu hợp pháp.

Về trách nhiệm dân sự: Tại phiên tòa đại diện của người bị hại, Công ty TNHH du lịch T và chị Trần Thị Thanh T đã tự thỏa thuận được với nhau về mức bồi thường trách nhiệm dân sự nên đề nghị Hội đồng xét xử chấp nhận thỏa thuận này căn cứ vào Điều 42 Bộ luật hình sự; khoản 1 Điều 585, Điều 589, Điều 591 và Điều 601 Bộ luật Dân sự.

Về hình phạt bổ sung: Đề nghị HĐXX không xử phạt bổ sung cấm hành nghề hoặc làm công việc nhất định đối với bị cáo để bị cáo có điều kiện được làm việc nuôi mẹ già và khắc phục hậu quả do hành vi vi phạm pháp luật của bị cáo gây ra.

Căn cứ vào các chứng cứ và tài liệu đã được thẩm tra tại phiên tòa; căn cứ vào kết quả tranh luận tại phiên tòa trên cơ sở xem xét đầy đủ, toàn diện chứng cứ, ý kiến của Kiểm sát viên, bị cáo và những người tham gia tố tụng khác.

XÉT THẤY:

Tại phiên tòa hôm nay, bị cáo Trần Thanh T một lần nữa khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình. Lời khai của bị cáo phù hợp lời khai của người làm chứng, biên bản khám nghiệm hiện trường cùng toàn bộ các chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án đã được Hội đồng xét xử xem xét thẩm tra tại phiên tòa.

Thể hiện vào khoảng 10 giờ 50 phút ngày 25/02/2017, bị cáo Trần Thanh T có giấy phép lái xe ô tô hạng E hợp lệ, điều khiển xe ô tô BKS 29B- 13854 trên hành trình từ Hà Nội đi lên huyện M, tỉnh Sơn La. Khi đi đến Km 124 + 700 đường Quốc lộ 6, thuộc địa phận xóm V, thị trấn M, huyện M, tỉnh Hòa Bình. Do không chấp hành đúng các quy định của Luật giao thông đường bộ, đã đi lấn chiếm sang hết phần đường bên trái hướng hoạt động của xe ngược chiều và đâm va vào xe mô tô biển kiểm soát 30F1- 5382. Hậu quả làm một người tử vong và gây thiệt hại về tài sản là 42.350.000 đồng. Như vậy Hội đồng xét xử có đủ cơ sở kết luận Trần Thanh T phạm tội Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ theo khoản 1 Điều 202 Bộ luật Hình sự.

Bản cáo trạng và luận tội của Viện kiểm sát nhân dân huyện M đối với bị cáo là có căn cứ, đúng pháp luật.

Xét tính chất, mức độ hành vi phạm tội của bị cáo gây ra là nghiêm trọng do lỗi vô ý, đã xâm phạm đến trật tự an toàn giao thông đường bộ. Nguyên nhân là do bị cáo có hành vi cầu thả, chưa chấp hành đúng các quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ khi tham gia giao thông, cụ thể tại khoản 1 Điều 9 Luật giao thông đường bộ quy định: “Người tham gia giao thông phải đi bên phải theo chiều đi của mình, đi đúng làn đường, phần đường quy định và chấp hành hệ thống báo hiệu đường bộ”. Do đó cần phải áp dụng mức hình phạt tù có thời hạn để giáo dục bị cáo về ý thức chấp hành pháp luật khi tham gia giao thông và phòng ngừa chung .

Tuy nhiên khi xem xét quyết định về mức hình phạt, Hội đồng xét xử đã xem xét các tình tiết giảm nhẹ cho bị cáo cụ thể: Trong quá trình điều tra và tại phiên tòa hôm nay bị cáo thành khẩn khai báo, thể hiện thái độ ăn năn hối cải; tự nguyện bồi thường thiệt hại, khắc phục hậu quả; bị cáo ra đầu thú và có nhân thân tốt chưa có tiền án, tiền sự; tại phiên tòa đại diện của người bị hại xin giảm nhẹ trách nhiệm hình sự cho bị cáo được quy định tại điểm b, p khoản 1 và khoản 2 Điều 46 Bộ luật Hình sự.

Đối với chị Trần Thị Thanh T là đại diện gia đình của bị cáo đã tự nguyện bồi thường cho gia đình bị hại là 70.000.000 đồng, Công ty TNHH du lịch T bồi thường là 10.000.000 đồng. Tại phiên tòa chị T không yêu cầu bị cáo, công ty phải bồi thường số tiền này, nên Hội đồng xét xử không tiếp tục xem xét.

Về trách nhiệm dân sự: Hội đồng xét xử công nhận sự thỏa thuận của các đương sự tại phiên tòa. Các khoản chi phí cho việc mai táng, tiền bồi thường về tổn thất tinh thần cho bốn người trong hàng thừa kế thứ nhất của người đã chết, tiền bồi thường xe mô tô bị hư hỏng và tiền cấp dưỡng nuôi hai con của người đã chết. Tổng số tiền mà Công ty TNHH du lịch T phải bồi thường là 160.000.000 đồng, được đối trừ vào số tiền đã bồi thường 80.000.000 đồng. Công ty TNHH du lịch T có trách nhiệm bồi thường số tiền còn lại 80.000.000 đồng cho đại diện gia đình bị hại. Căn cứ vào Điều 42 Bộ luật hình sự; khoản 1 Điều 585, Điều 589, Điều 591 và Điều 601 Bộ luật Dân sự.

Về hình phạt bổ sung: Xét đề nghị của Viện kiểm sát là phù hợp, có căn cứ pháp luật, Hội đồng xét xử chấp nhận yêu cầu đề nghị này.

Về vật chứng của vụ án: Đối với xe mô tô BKS 30F1- 5382 và giấy phép lái xe ô tô hạng E cần phải trả lại cho chủ sở hữu. Riêng giấy phép lái xe mô tô số AM886451 của chị Hoàng Thị L theo yêu cầu của đại diện của người bị hại cần được trả lại cho đại diện người bị hại căn cứ vào 42 Bộ luật Hình sự và Điều 76 Bộ luật Tố tụng hình sự.

Về án phí: Bị cáo Trần Thanh T và Công ty trách nhiệm hữu hạn du lịch T phải nộp án phí theo quy định tại Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội.

Vì các lẽ trên

QUYẾT ĐỊNH:

Tuyên bố bị cáo Trần Thanh T phạm tội Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ.

1/ Áp dụng quy định tại khoản 1 Điều 202; điểm b, p khoản 1 và khoản 2 Điều 46 Bộ luật Hình sự.

- Xử phạt bị cáo Trần Thanh T 06 (sáu) tháng tù. Thời hạn tù tính từ ngày bắt tạm giữ 25/02/2017.

2/ Áp dụng Điều 42 Bộ luật hình sự; khoản 1 Điều 585, Điều 589, Điều 591 và Điều 601 Bộ luật Dân sự.

- Công ty trách nhiệm hữu hạn du lịch T phải tiếp tục bồi thường số tiền còn lại là: 80.000.000 (tám mươi triệu) đồng cho anh Đặng Đình T, sinh năm 1975. Nơi cư trú: Xóm T, xã T, huyện T, tỉnh Hòa Bình.

Kể từ ngày bản án có hiệu lực pháp luật, có đơn yêu cầu thi hành án của người được thi hành án cho đến khi thi hành xong tất cả các khoản tiền, hàng tháng bên phải thi hành án còn phải chịu khoản tiền lãi của số tiền còn phải thi hành án, theo mức lãi suất được qui định tại khoản 2 Điều 468 của Bộ luật Dân sự tương ứng với thời gian chưa thi hành án.

Trong trường hợp bản án được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc cưỡng chế thi hành án theo qui định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo qui định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự.

3/ Áp dụng Điều 42 Bộ luật hình sự và Điều 76 Bộ luật Tố tụng hình sự.

- Tuyên trả lại anh Đặng Đình T, sinh năm 1975; nơi cư trú: Xóm T, xã T, huyện T, tỉnh Hòa Bình xe mô tô màu đen, đồ nhãn hiệu lốc máy YAMAHA BKS: 30F1-5382, số khung GLCJ 5B 9607Y010918, số máy 5B 96010918, toàn bộ vỏ ngoài thân xe đã bị hư hỏng nặng. Yếm xe phía trước, mặt nạ xe không còn, (xe không có chìa khóa); 01 giấy phép lái xe mô tô số: AM 886451 mang tên Hoàng Thị L, sinh năm 1976, trú quán: T, T, Hòa Bình. Do sở giao thông vận tải tỉnh Hòa Bình cấp ngày 08/02/2010.

- Tuyên trả lại Trần Thanh T, sinh năm 1965; nơi cư trú: Số 224 Đ, Phường Ô, quận Đ, thành phố Hà Nội: 01 giấy phép lái xe ô tô hạng E số: 011081010889, mang tên Trần Thanh T, sinh năm 1965 trú tại Ô, Hà Nội. Do sở giao thông vận tải thành phố Hà Nội cấp ngày 05/3/2014.

Vật chứng nêu trên hiện đang lưu giữ tại Chi cục Thi hành án dân sự huyện Mai Châu theo biên bản giao nhận vật chứng, tài sản số: 19/THA ngày 01 tháng 6 năm 2017.

4/ Về án phí: Bị cáo Trần Thanh T phải nộp 200.000 đồng án phí hình sự sơ thẩm. Công ty trách nhiệm hữu hạn du lịch T phải nộp 4.000.000 đồng án phí dân sự sơ thẩm.

Trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án, bị cáo, đại diện hợp pháp của người bị hại, bị đơn dân sự và người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án có quyền kháng cáo bản án, lên Tòa án nhân dân tỉnh Hoà Bình để xin xét xử phúc thẩm.

Nơi nhận:

- TAND tỉnh H;

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
Thẩm phán - Chủ tọa phiên toà

- VKSND tỉnh H;
- Sở Tư pháp tỉnh H;
- VKSND huyện M;
- CA huyện M;
- THA hình sự;
- Chi cục THA dân sự;
- UBND Phường Ô;
- UBND phường T;
- Bị cáo T;
- Đại diện người bị hại;
- Bị đơn dân sự;
- Người có QLNVLQ;
- Lưu hồ sơ vụ án;
- Lưu cặp án.

(Đã ký)

Nguyễn Hồng Hưng